

ਰਾਮਕਲੀ ਮਹਲਾ ੫ ॥

Raamkalee, Fifth Mehl:

ਤੇਰੈ ਕਾਜਿ ਨ ਗ੍ਰਿਹੁ ਰਾਜੁ ਮਾਲੁ ॥

Your home, power and wealth will be of no use to you.

ਤੇਰੈ ਕਾਜਿ ਨ ਬਿਖੈ ਜੰਜਾਲੁ ॥

Your corrupt worldly entanglements will be of no use to you.

ਇਸਟ ਮੀਤ ਜਾਣੁ ਸਭ ਛਲੈ ॥

Know that all your dear friends are fake.

ਹਰਿ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਸੰਗਿ ਤੇਰੈ ਚਲੈ ॥੧॥

Only the Name of the Lord, Har, Har, will go along with you. ||1||

ਰਾਮ ਨਾਮ ਗੁਣ ਗਾਇ ਲੇ ਮੀਤਾ ਹਰਿ ਸਿਮਰਤ ਤੇਰੀ ਲਾਜ ਰਹੈ ॥

Sing the Glorious Praises of the Lord's Name, O friend; remembering the Lord in meditation, your honor shall be saved.

ਹਰਿ ਸਿਮਰਤ ਜਮੁ ਕਛੁ ਨ ਕਹੈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

Remembering the Lord in meditation, the Messenger of Death will not touch you. ||1||Pause||

ਬਿਨੁ ਹਰਿ ਸਗਲ ਨਿਰਾਰਥ ਕਾਮ ॥

Without the Lord, all pursuits are useless.

ਸੁਇਨਾ ਰੁਪਾ ਮਾਟੀ ਦਾਮ ॥

Gold, silver and wealth are just dust.

ਗੁਰ ਕਾ ਸਬਦੁ ਜਾਪਿ ਮਨ ਸੁਖਾ ॥

Chanting the Word of the Guru's Shabad, your mind shall be at peace.

ਈਹਾ ਉਹਾ ਤੇਰੇ ਉਜਲ ਮੁਖਾ ॥੨॥

Here and hereafter, your face shall be radiant and bright. ||2||

ਕਰਿ ਕਰਿ ਥਾਕੇ ਵਡੇ ਵਡੇਰੇ ॥

Even the greatest of the great worked and worked until they were exhausted.

ਕਿਨ ਹੀ ਨ ਕੀਏ ਕਾਜ ਮਾਇਆ ਪੂਰੇ ॥

None of them ever accomplished the tasks of Maya.

ਹਰਿ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਜਪੈ ਜਨੁ ਕੋਇ ॥

Any humble being who chants the Name of the Lord, Har, Har,

ਤਾ ਕੀ ਆਸਾ ਪੂਰਨ ਹੋਇ ॥੩॥

will have all his hopes fulfilled. ||3||

ਹਰਿ ਭਗਤਨ ਕੇ ਨਾਮੁ ਅਧਾਰੁ ॥

The Naam, the Name of the Lord, is the anchor and support of the Lord's devotees.

ਸੰਤੀ ਜੀਤਾ ਜਨਮੁ ਅਪਾਰੁ ॥

The Saints are victorious in this priceless human life.

ਹਰਿ ਸੰਤੁ ਕਰੇ ਸੋਈ ਪਰਵਾਣੁ ॥

Whatever the Lord's Saint does, is approved and accepted.

ਨਾਨਕ ਦਾਸੁ ਤਾ ਕੈ ਕੁਰਬਾਣੁ ॥੪॥੧੧॥੨੨॥

Slave Nanak is a sacrifice to him. ||4||11||22||